ORTAINFO.COM

GUIDA UTILE PER IL SOGGIORNO / GUEST INFORMATION GUIDE

🇮🇹 IT | 🇬🇧 EN

🇮🇹 INFORMAZIONI UTILI – ORTA SAN GIULIO

🧺 BOTTEGHE LOCALI & SPESA

Cooperativa Agricola Mottarone (Armeno) — *Piazza della Vittoria, 9, Armeno*
Spaccio con formaggi tipici di montagna e latticini locali (tra cui il *Nostrano del Mottarone*).

La Bottega di Agrano (Agrano / Omegna) — *Via Giulio Isotta, 6, Agrano (Omegna)*
Tipica bottega di paese con alimentari freschi, pane e prodotti locali.

Il Bontà (Armeno) — *Via Bonera, 100, Armeno*
Minimarket e gastronomia con specialità locali, formaggi e prodotti freschi.

Ipercoop (Borgomanero) — *Via della Repubblica, 1, Borgomanero (~15 min in auto)*
Ipermercato e centro commerciale grande per spesa completa.

🛍️ MERCATI SETTIMANALI

MERCOLEDÌ
Orta San Giulio
Piazza Motta (fino alle 13:00)

GIOVEDÌ
Omegna
Lungolago Gramsci (il più grande del lago)

VENERDÌ
Borgomanero
Centro storico (mercato tradizionale)

SABATO
Gozzano, Armeno & Verbania
Gozzano (Centro) | Armeno | Verbania-Intra

🏦 POSTA, BANCHE & TRASPORTI (IT)

Ufficio Postale & Bancomat: Via Panoramica, 22, Orta San Giulio (con ATM).

Stazione Ferroviaria: Orta-Miasino (Linea Novara-Domodossola, ~15 min a piedi dal centro).

Battelli & Navette Lago: Partenze frequenti da Piazza Motta per l'Isola di San Giulio.

🏥 **Emergenze & Farmacia (IT):**
• Farmacia di Orta San Giulio: Piazza Motta
• Ospedale: Borgomanero (~15 km) | **Numero Unico Emergenze: 112**

🇬🇧 USEFUL INFORMATION – ENGLISH

🧺 LOCAL SHOPS & GROCERY

Local Historic Shops (Orta San Giulio)
Bakeries, delis, and wine shops right in the historic center with local products.

Baragiooj Organic Farm (Miasino) — *Regione Duno / Loc. Monte Oro*
Artisan goat and cow cheeses, fresh yogurt, and organic farm products.

Cooperativa Agricola Mottarone (Armeno) — *Piazza della Vittoria, 9, Armeno*
Farm store with traditional mountain cheeses (including *Nostrano del Mottarone*).

La Bottega di Agrano (*Via Giulio Isotta, 6, Agrano*) & **Il Bontà** (*Via Bonera, 100, Armeno*)
Village grocery shops for daily fresh goods, bread, and regional cheeses.

🛍️ WEEKLY MARKETS

WEDNESDAY
Orta San Giulio
Piazza Motta (until 1:00 PM)

THURSDAY
Omegna
Lakefront Gramsci (largest market)

FRIDAY
Borgomanero
Town center (historic market)

SATURDAY
Gozzano, Armeno & Verbania
Gozzano | Armeno | Verbania-Intra

🇫🇷 INFORMATIONS UTILES – FRANÇAIS

🧺 ÉPICERIES & PRODUITS LOCAUX

Bottega di Agrano: *Via Giulio Isotta, 6, Agrano (Omegna)* — Épicerie de village typique.

Il Bontà: *Via Bonera, 100, Armeno* — Épicerie et traiteur avec spécialités régionales.

🛍️ MARCHÉS HEBDOMADAIRES

MERCREDI **Orta San Giulio**	JEUDI **Omegna (Grand marché)**
VENDREDI **Borgomanero**	SAMEDI **Gozzano, Armeno & Verbania**

🇩🇪 NÜTZLICHE INFORMATIONEN – DEUTSCH

🧺 LOKALE GESCHÄFTE & EINKAUF

Bottega di Agrano: *Via Giulio Isotta, 6, Agrano (Omegna)* — Typischer Dorfladen.

Il Bontà: *Via Bonera, 100, Armeno* — Feinkostgeschäft und Lebensmittel.

🛍️ WOCHENMÄRKTE

MITTWOCH **Orta San Giulio**	DONNERSTAG **Omegna (Größter Markt)**
FREITAG **Borgomanero**	SAMSTAG **Gozzano, Armeno & Verbania**